


RO Începeți aici

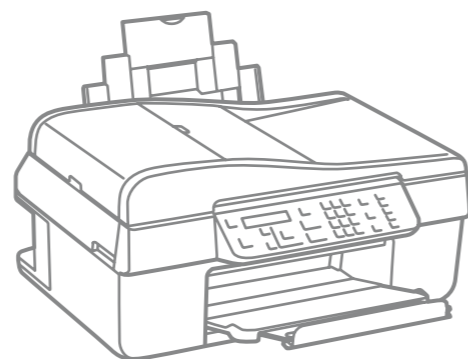
BG Започнете оттук

LV Sāciet šeit

LT Pradėkite čia

ET Alusta siit

 Avertismentele trebuie respectate cu atenție pentru a evita leziunile corporale.
Предупрежденията трябва да се спазват внимателно, за да се избегнат наранявания.
Bridinājumi ir rūpīgi jāievēro, lai novērstu ievainojumus.
Į perspėjimus būtinai turi būti kreipiamas dėmesys, kad būtų išvengta kūno sužalojimų.
Hoiatusi tuleb kehvastuste vältimiseks hoolikalt järgida.

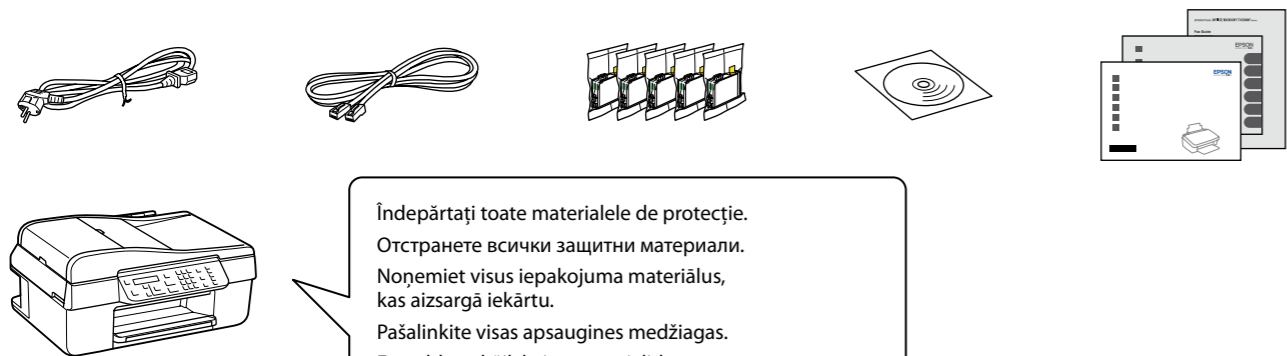


Despachetare
Разопаковане
Atvēršana
Išpakavimas
Lahtipakkimine

1

Conținutul ambalajului poate varia în funcție de locație.
Съдържанието може да е различно според местоположението.
Saturs var atšķirties saistībā ar atrašanās vietas.
Pakuotės turinys gali skirtis priklausomai nuo šalies.
Sisu võib erineda sõltuvalt lokatsioonist.

Nu deschideți cartușul cu cerneală decât atunci când sunteți pregătit să-l instalați în imprimantă. Cartușul este introdus într-un ambalaj vidat, pentru a-l menține în stare de funcționare.
Не отваряйте пакета на мастилницата докато не сте готови да я поставите в принтера. Мастилицата е пакетирана във вакуумна опаковка, за да се поддържа надеждността ѝ.
Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu, kamēr tā nav sagatavota uzstādīšanai printerī. Kasetne atrodas vakuumpakojumā, lai garantētu tās uzticamību.
Neatidarykite rašalo kasetės pakuotės, kol nebūsate pasirengę ją įdėti į spausdintuvą. Kasetė supakuota vakuuminėje pakuotėje, kad būtų kokybiška.
Ära ava tindikasseti pakki enne kui sa oled valmis seda printerisse installeerima. Kasset on pakitud vaakumis, et säilitada tema töökindlus.



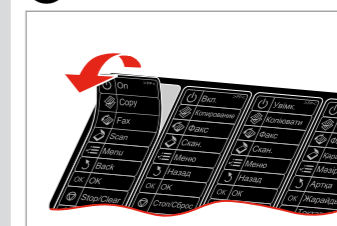
Îndepărtați toate materialele de protecție.
Отстранете всички защитни материали.
Noņemiet visus iepakojuma materiālus, kas aizsargā iekārtu.
Pašalinkite visas apsaugines medžiagas.
Eemaldage kõik kaitsematerjalid.

Atașarea benzii adezive de suplimentare a panoului

Залепване на допълнителен стикер на панела
Paneļa papildu uzlimes piestiprināšana
Priklijuoti valdymo skydelio lipduką
Paneelile lisatava kleebise kinnitamine

În funcție de locație, este posibil ca etichetele suplimentare să nu fie disponibile.
В зависимост от мястото може да няма допълнителни лепенки.
Atkarībā no atrašanās vietas, papildu uzlimes var nebūt pieejamas.
Priklausomai nuo vietovės, pagalbinių lipduku gali ir nebūti.
Sõltuvalt asukohast ei pruugi lisakleebised olla saadaval.

1



Dezlipiți-le.
Отлепете.
Noņemiet.
Nulupkite.
Maha koorimine.

2

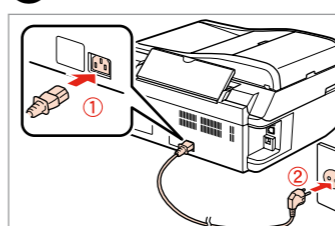


Lipiți.
Залепете.
Pielīmējiet.
Priklijuokite.
Kleepige.

Pornire și configurare
Включване и настройване
Ieslēgšana un iestatīšana
Įjungimas ir nustatymas
Sisselülitamine ja seadistamine

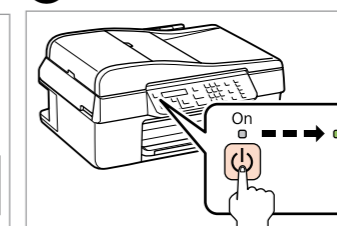
3

1



Conectați echipamentul și introduceți-l în priză.
Свържете кабела към принтера и го включете в контакта.
Pievienojiet un iespraudiet.
Prijunkite laidus ir ijunkite į maitinimą.
Ühenda ja lülita vooluvõrku.

2



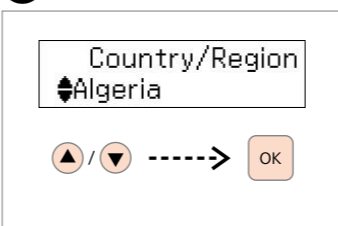
Porniți.
Включете.
Ieslēdziet.
Įjunkite.
Sisselülitamine.

3



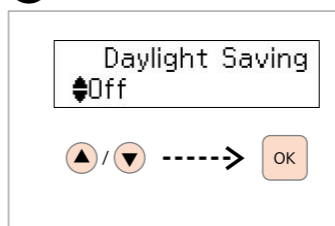
Selectați o limbă.
Изберете език.
Izvēlieties valodu.
Pasirinkite kalbą.
Valige keel.

4



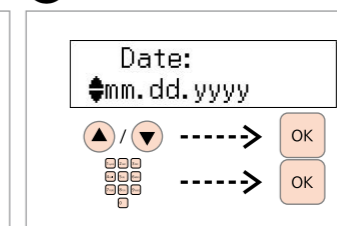
Selectați.
Изберете.
Izvēlieties.
Pasirinkite.
Valige.

5



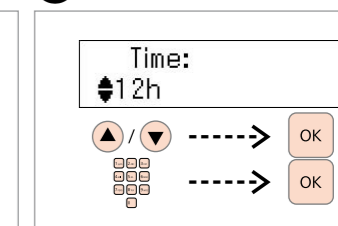
Selectați.
Изберете.
Izvēlieties.
Pasirinkite.
Valige.

6



Setați data.
Задайте датата.
Iestatiet datumu.
Nustatykite datą.
Määrake kuupäev.

7

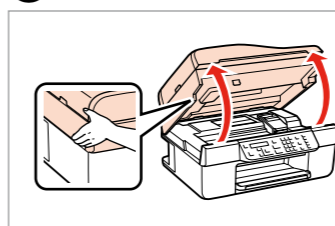


Setați ora.
Задайте часа.
Iestatiet laiku.
Nustatykite laiką.
Määrake kellaaeg.

Instalarea cartușelor cu cerneală
Поставяне на мастилиците
Tintes kasetņu uzstādīšana
Įdėkite rašalo kasetes
Tindikassetide installeerimine

4

1



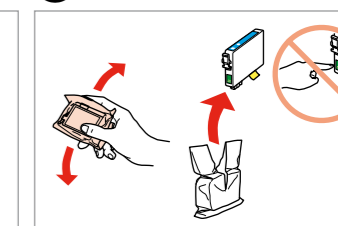
Deschideți.
Отворете.
Atveriet.
Atidarykite.
Ava.

2



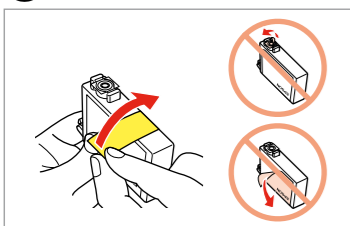
Deschideți.
Отворете.
Atveriet.
Atidarykite.
Ava.

3



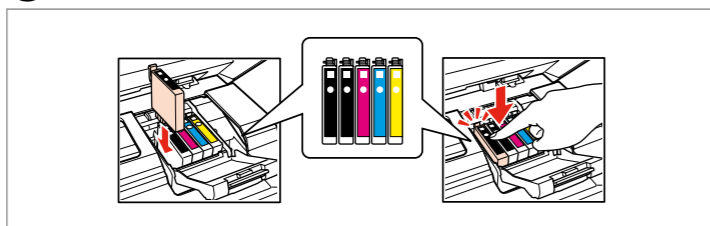
Se scutură ușor și se despachetează.
Разклатете внимателно и разопаковайте.
Vieglī pakratiet un izsaiņojiet.
Nestipriai papurtykite ir išpakuokite.
Raputage õrnalt ning eemaldage pakend.

4



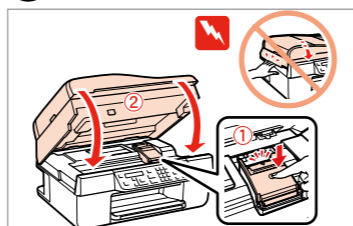
Индерпъртаți banda galbenă.
Отстранете жълтата лента.
Noņemiet dzelteno lenti.
Nuplēškite geltonā etiketē.
Eemalda kollane teip.

5



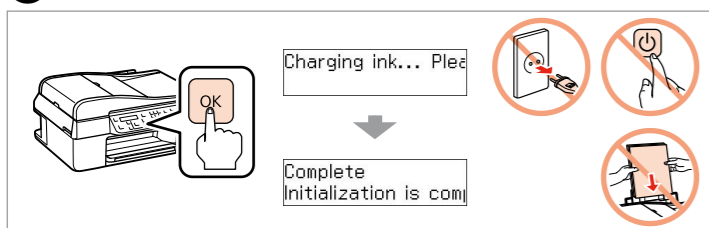
Instalați.
Поставете ги.
Uzstādiet.
Iđēkite.
Installeeri.

6



Ичхидеți.
Затворете капака.
Aizveriet.
Uđdarykite.
Sulge.

7



Apāsați și așteptați aproximativ 2,5 minute.
Натиснете и изчакайте около 2,5 минути.
Piespiediet un pagaidiet aptuveni 2,5 minūtes.
Paspauskite ir palaukite apie 2,5 min.
Vajutage ja oodake umbes 2,5 min.

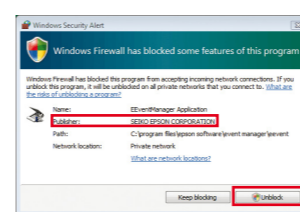
Cartușele cu cerneală instalate primele în imprimanta dumneavoastră vor fi parțial folosite pentru încărcarea capului de tipărire. Aceste cartușe vor tipări mai puține pagini decât cartușele următoare.

Първоначално поставените мастилници на принтера ще бъдат отчасти използвани за зареждане на печатащата глава. Те ще отпечатат по-малко страници в сравнение със следващите мастилници.

Sākotnēji uzstādītās tintes kasetnes jūsu printeri tiks daļēji izmantotas drukāšanas galvutē uzpildīšanai. Šīs kasetnes drukā mazāk lapušu salīdzinot ar šādām tintes kasetnēm.

Naujį į spausdintuvą įdėtų kasečių rašalo dalis bus sunaudota užpildyti spausdinimo galvutę, todėl šiomis kasetėmis bus atspausdinta mažiau lapų nei tokiomis pat kitomis.

Algselt installeritavald printerikassette kasutatakse osaliselt prindipea laadimiseks. Nende kassettidega saab printida vähem lehti võrreldes järgmistele tindikassettidega.



Dacă apare alerta de Firewall, confirmați faptul că editorul este Epson, apoi permiteți accesul pentru aplicațiile Epson.

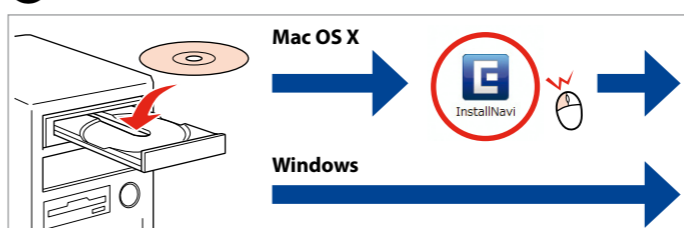
Ако се появи предупреждението за защитна стена, потвърдете, че издателят на софтуера е Epson и след това разрешете достъпа за приложенията на Epson.

Ja parādās ugunsmūra brīdinājums, tad apstipriniet, ka publicētājs ir Epson, un pēc tam atļaujiet piekļuvi visām Epson lietojumprogrammām.

Jej atsiranda saugasiens jspėjimo („Firewall alert“) langas, įsitinkinkite, kad leidėjas yra „Epson“, tada leiskite „Epson“ taikomųjų programų prieigą.

Kui ilmub tulemüüri hoiatust, kinnitage väljaandjana Epson ning lubage juurdepääs Epsoni rakendustele.

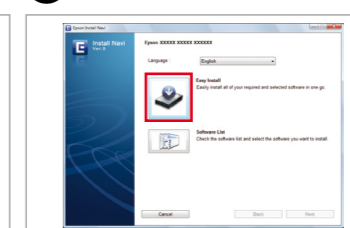
1



Introduceți.
Поставете.
levietojiet.
Iđēkite.
Sisesta.

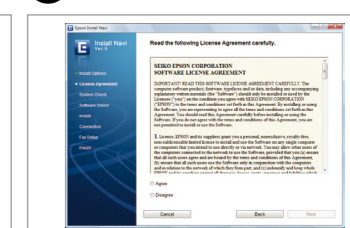
Windows: Ecranul de instalare lipsește? →
За Windows: Не се появява екран за инсталиране? →
Windows: Nav instalācijas ekrāna? →
„Windows“: jei nėra diegimo rodinio? →
Windows: Puudub installatsiooniaken? →

2



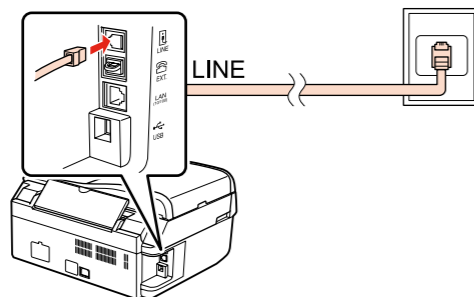
Efectuați clic.
Кликнете върху.
Klikšķiniet.
Spustelēkite.
Kliki.

3



Urmați instrucțiunile.
Следвайте инструкциите.
Sekojiēt instrukcijām.
Vadovaukitės instrukcijomis.
Jārgi instruksioone.

Conectarea cablului de telefon
Свързване на телефонния кабел
Pievienošana pie tālruņa kabeļa
Telefono kabelio prijungimas
Telefoniikaabli ühendamine



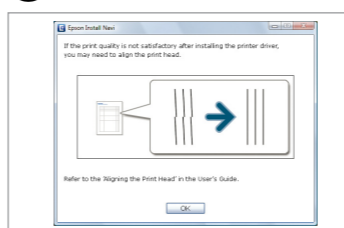
Consultați Ghidul faxului pentru detalii privind conectarea unui telefon sau a unui robot telefonic.

Вижте Ръководството за работа с факс за подробности по свързването на телефон или телефонен секретар. Sīkāku informāciju par tālruņa vai automātiskā atbildētāja pievienošanu skatiet Faksa rokasgrāmatā.

Išsamią informaciją apie telefono ar atsakiklio prijungimą rasite Faksso vadove.

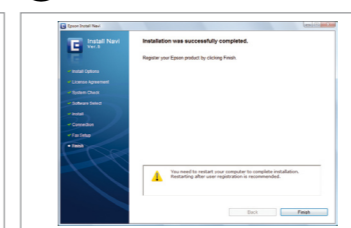
Vt Faksi juhendit, et saada üksikasjalikku teavet telefoni või automaatvastaja ühendamise kohta.

4



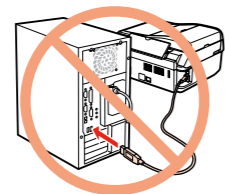
Verificați și continuați.
Проверете и продължете.
Pārbaudiet un turpiniet.
Patikrinkite ir tęskite.
Kontrollige ja jätkake.

5



Instalarea s-a încheiat.
Инсталацията е завършена.
Instalācija pabeigta.
Diegimas baigtas.
Installeerimine lõpetatud.

Instalarea programului
Инсталиране на софтуера
Programatūras uzstādīšana
Programinēs iřangos diegimas
Tarkvara installeerimine



Nu conectați cablul USB decât când vi se cere acest lucru.
Не свързвайте USB кабела докато не бъдете подканени да го направите.
Nepievienojiet USB vadu, janeesat saņēmis attiecīgos norādījumus.
Neprijunkite USB kabelio, kol nebus nurodyta.
Āra ūhenda USB-kaablit enne kui kāstud.

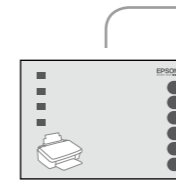
Dacă apare acest ecran, efectuați clic pe **Anulare**.
Ако се появи този екран, кликнете върху **Отказ**.

Ja parādās šāds ekrāns, klikšķiniet **Atcelt**.

Jej ekrane rodomas pranešimas, spustelēkite **Atšaukti**.

Kui ilmub see aken, vajuta **Tühista**.

Obținerea de informații suplimentare
За повече информация
Saņemt sīkāku informāciju
Daugiau informācijas
Rohkem teavet



Ghidul operațiilor de bază
Ръководство за основна операция
Pamatdarbības rokasgrāmatā
Pagrindinių funkcijų vadovas
Üldine kasutusjuhend



Ghidul faxului
Ръководство за работа с факс
Faksa rokasgrāmatā
Fakso vadovas
Faksi juhend



Ghidul utilizatorului
Ръководство на потребителя
Lietotāja rokasgrāmatā
Vartotojo vadovas
Kasutusjuhend